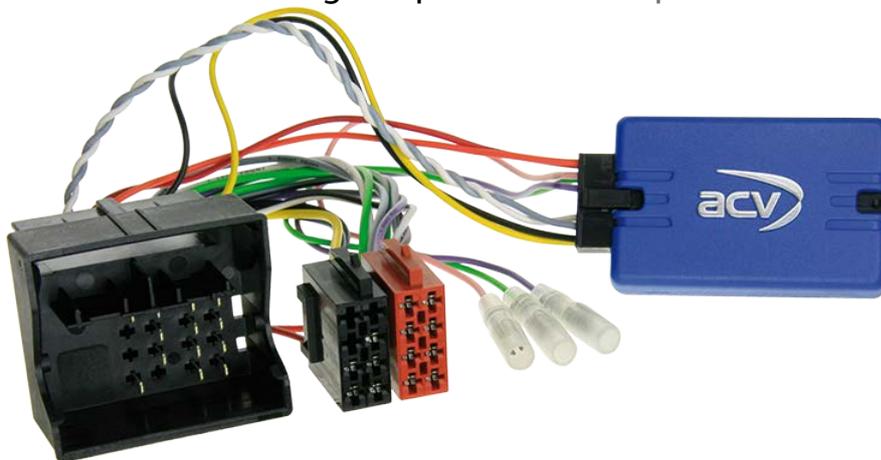


Artikelnummer / Part No.: 42sct003 42sct003-0



Lenkradfernbedienungsadapter / Stalk Adapter

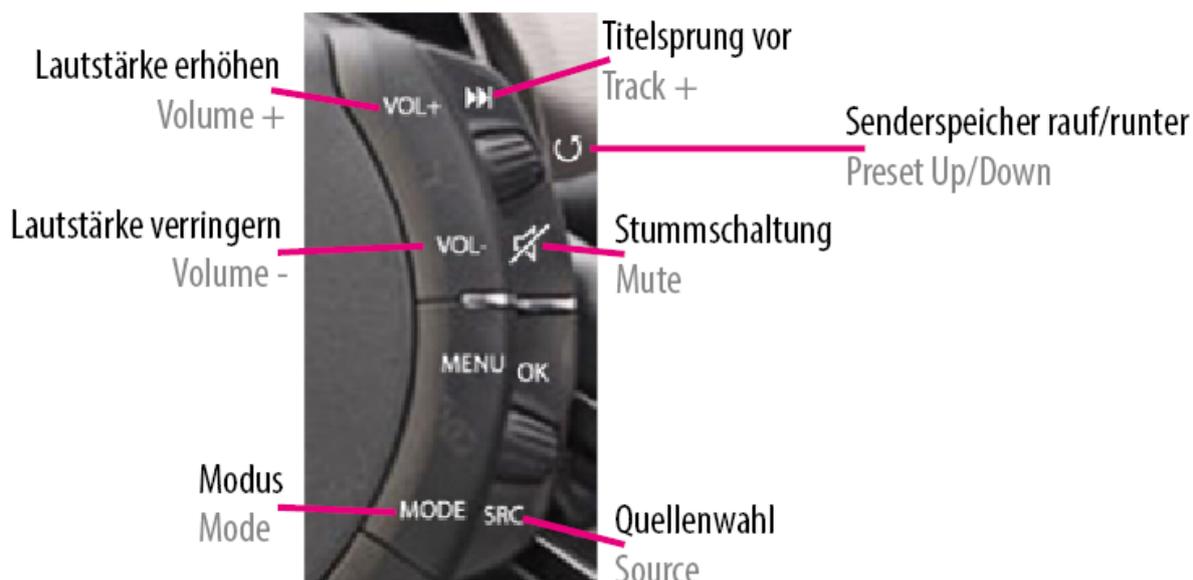


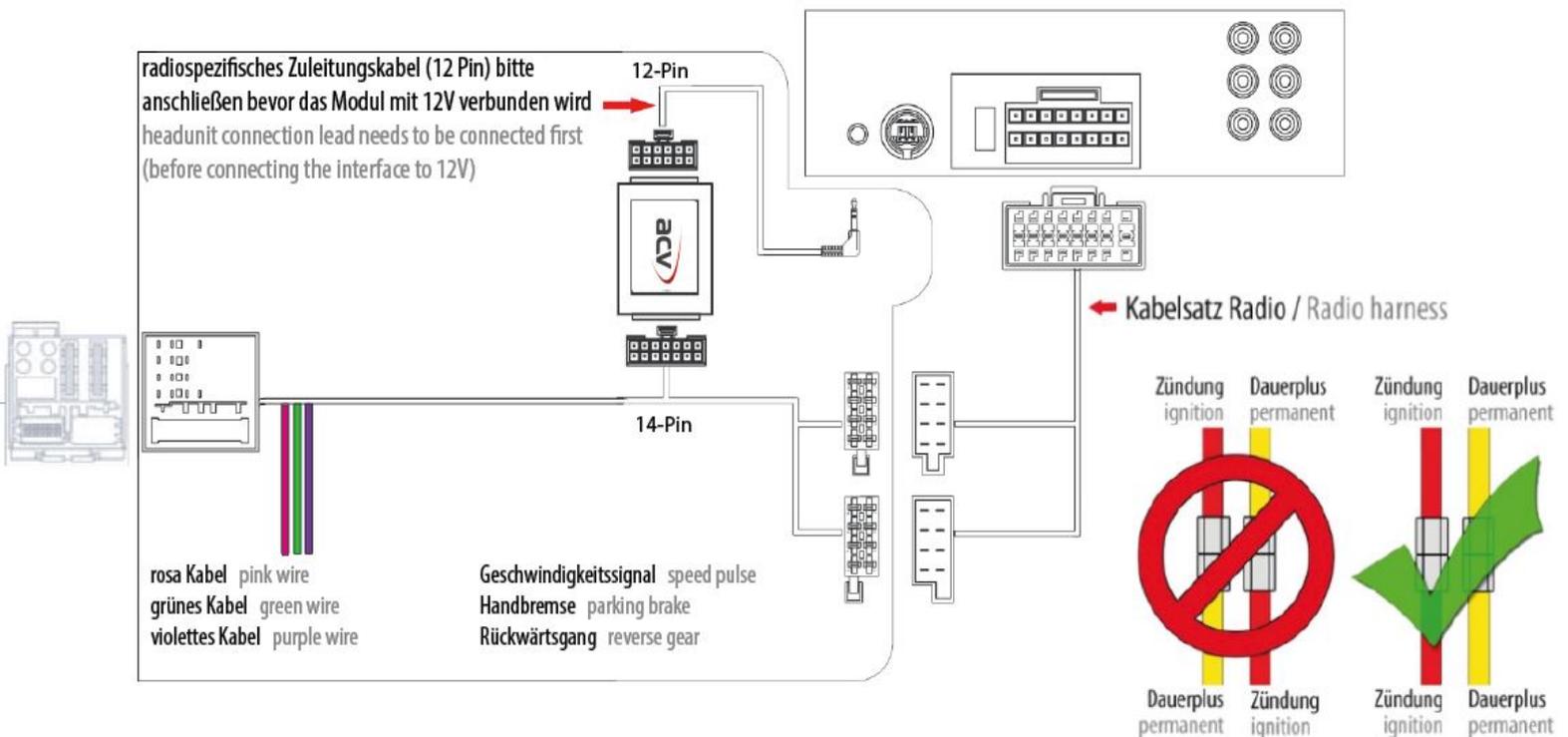
Fahrzeugkompatibilität / Vehicle Compatibility: kein/no Soundsystem

RD4 (BLAUPUNKT/VDO/SIEMENS), kein/no CONTINENTAL, Quadlock, CAN-Bus

PDC wird nicht unterstützt / does not retain PDC

Citroen C2	2005 - 2009	Citroen C3 Picasso	2009 >
Citroen C3 Pluriel	2005 - 2016	Citroen C4 Picasso	2006 >
Citroen C4	2004 - 2010	Citroen Berlingo	2008 >
Citroen C5	2005 - 2008	Citroen Jumpy	2007 >
Citroen C8	2005 - 2014	Toyota ProAce	2013 >
Citroen DS3	2009 >	Fiat Scudo	2007 >





Vorgehensweise / Procedure:

Bitte beachten Sie die Reihenfolge ! Please follow the sequence !

1. Demontieren Sie das vorhandene Radio / Demount the present radio
2. Stecken Sie das radiospezifische Kabel/Lead (12 Pin Microfit) in das ACV Modul und verbinden Sie das andere Ende mit dem Nachrüstradio: Dieses ist entweder als 3,5mm Klinkenstecker ausgeführt oder aber einfach als lose(s) Kabel mit offenen Enden. Bitte prüfen Sie zusätzlich die Anleitung Ihres Nachrüstradios um weitere Informationen zum Anschluss zu erhalten! Connect the radio specific lead (12 Pin microfit) to the ACV interface and link the other end to the retrofitting radio: This may be a 3.5mm jack plug or a wire input depending upon the head unit brand being fitted. Please see the head unit installation manual for further information on where to connect.
3. Schließen Sie den fahrzeugspezifischen Stecker des Kabelsatzes (z.B. Quadlock) an den Fahrzeugstecker / Connect the jack of the interface harness on vehicle side to the jack of the vehicle
4. Koppeln Sie den radioseitigen Stecker des Kabelsatzes (ISO) mit der ISO Buchse des Nachrüstradios / Link the jack of the interface harness on radio side (ISO) with the ISO socket of the retrofitting radio
5. Verbinden Sie den 14-Pin Microfit Stecker mit dem ACV Modul / Connect the 14-Pin microfit jack to the ACV interface



Um weiterhin den Bordcomputer nutzen zu können und das Menü aufzurufen, müssen Sie bei Fahrzeugen von CITROËN die „Stummschaltungstaste“ zwei Sekunden lang gedrückt halten, bei Fahrzeugen von PEUGEOT müssen Sie beide Titeltasten gleichzeitig drücken.

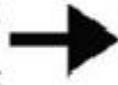
To ensure further use of the vehicles board computer and getting access to the menu, you must press the “mute” button in CITROËN vehicles for approximately two seconds. In a PEUGEOT vehicle you must press both “track” buttons in unison.



Um die verschiedenen Funktionen des Menüs anzuwählen, nutzen Sie bitte die Tasten, welche normalerweise für die Titelverstellung zuständig sind.

To scroll through the different functions of the menu just use the "track" buttons

Bestätigung der
Auswahl des
Menüpunkts
Menu Select



Bestätigung der
Auswahl des
Menüpunkts
Menu Select



Um Ihre Auswahl zu bestätigen drücken Sie bitte die jeweilige hier auf dem Bild verdeutlichte Taste der Lautstärkeverstellung.

To confirm your choice / entry just press the "Volume" button as depicted here.



Falls die eben beschriebene Menüführung in Ihrem Fahrzeug verschieden sein sollte und sich in der Ausführung so nicht anwählen lässt, gibt es auch noch eine andere Möglichkeit der Ansteuerung, um wichtige Einstellungen vornehmen zu können!

Hierzu müssen wir zuerst einmal wie bereits vorher beschrieben in das "Hauptmenü" gelangen.

If the vehicle you have will not let you change the selected items, do the following:

Firstly enter "Menu Mode" as described on previous page.

alternative Navigation im Menü new Menu Navigation



bitte 3 Sekunden lang gedrückt halten
press and hold for 3 seconds



PEUGEOT:

- 1) Wenn Sie sich im Menü befinden, halten Sie die Taste für die Quellenumschaltung für 3 Sekunden gedrückt. Once in Menu Mode hold the Source-button for 3 seconds.
- 2) Nach ungefähr drei Sekunden wechselt das Display in den alternativen Betriebsmodus. After three seconds the display will return to radio mode to acknowledge you have held the button.
- 3) Nun können über den Drehregler Verstellungen innerhalb des Menüs vorgenommen werden. Now the roll wheel can be used to increment or decrement the selected item.
- 4) Wenn das Interface einmal komplett vom Strom genommen werden sollte, stellt es sich wieder in den Auslieferungszustand zurück! Once power has been removed, the interface will default back to its original settings!

alternative Navigation im Menü

new Menu Navigation



bitte 3 Sekunden lang

gedrückt halten

press and hold for 3 seconds



CITROËN

- 1) Wenn Sie sich im Menü befinden, halten Sie die Taste für die Quellenumschaltung für 3 Sekunden gedrückt. Once in Menu Mode hold the Source-button for 3 seconds.
- 2) Nach ungefähr drei Sekunden wechselt das Display in den alternativen Betriebsmodus. After three seconds the display will return to radio mode to acknowledge you have held the button.
- 3) Nun können über den Drehregler Verstellungen innerhalb des Menüs vorgenommen werden. Now the roll wheel can be used to increment or decrement the selected item.
- 4) Wenn das Interface einmal komplett vom Strom genommen werden sollte, stellt es sich wieder in den Auslieferungszustand zurück! Once power has been removed, the interface will default back to its original settings!